

grace *en español*

17 de mayo, 2026
9:00 y 11:00 a. m.

Josías Grauman
Rubén Pidal
Tom Ríos
Pastores



GRACE EN ESPAÑOL — 9:00 Y 11:00 A. M.

Eternamente exaltado · Sozebel · Congregacional

Comprado con sangre por Cristo · Crosby · Congregacional

Lectura bíblica · Filipenses 4:1–9

No valgo por mi posesión · Getty · Congregacional

Predicación **Influencia piadosa**

Homero González · 1 Tesalonicenses 1:6–10

Cena del Señor

Para el servicio de las 11:00 a. m., la transmisión en vivo está disponible en gracechurch.org/envivo o en nuestros canales oficiales de Facebook y YouTube.

¿Necesitas oración? Al final del servicio, al frente de la capilla, hay hermanos disponibles; puedes acercarte a ellos para orar.

HOY EN GRACE

9:00 y 11:00 a. m.

Servicios de adoración

Grupos de comunión

Grace para niños

Después de los servicios

Centro de Bienvenida

Centro de Membresía

Librería

Café Steeple House

Mesas de ministerio en el patio

• Evangelismo local

• Ministerio para Alzheimer y demencia

• Ministerio a corto plazo

• Registros para VBS

1:00 p. m.

Evangelismo en el vecindario

(Sótano de la torre)

Evangelismo en armenio (T370)

Evangelismo en coreano

(H222–224)

5:00 p. m.

Reunión de oración

(En inglés, H114)

6:00 p. m.

Servicio vespertino

Predicamos a Cristo, continuando el legado del pastor John MacArthur (quien sirvió de 1969 a 2025).

ESCUELA DOMINICAL

Teología sistemática: Teorías incompletas de la expiación

9:00 y 11:00 a. m.

Marco Parisi · Salón T260

FUNDAMENTOS DE LA FE

Lección 5: La obra de Cristo, pt. 2

11:00 a. m.

Gamaliel Canales · Salón T271

GRACE PARA NIÑOS

Dios es glorificado al proteger a Judá

9:00 y 11:00 a. m.

2 Reyes 18–19.

Idea principal: Dios siempre glorificará Su nombre.

Aplicación: Arrepiéntete de fallar en glorificar a Dios en palabras y acciones.

Himno: *It Is Well with My Soul* (Himno 407).

Revisión: ¿Cómo respondió Dios la oración de Ezequías?

Próxima semana: 2 Reyes 21:1–18; 24–25.

Adventure Club

6:00 p. m.

Esta semana es domingo de revisión.

Versículo de memoria para la próxima semana: Juan 1:12.

Para obtener las ubicaciones de los salones de Escuela Dominical y Adventure Club, visita el área de registro de niños. gracechurch.org/children

EN INGLÉS

Aprovecha la traducción disponible al español para el servicio vespertino dentro del Worship Center o en gracechurch.org/live.

9:00 y 11:00 a. m.

Past, Present, and Future Grace

Josiah Grauman

Selected Scriptures

6:00 p. m.

Putting on Christ: The Believer's Proper Priorities

Mike Riccardi

Colossians 3:15–17

PRÓXIMAMENTE EN GRACE

- 5/19 Unidas en Cristo
- 5/24 Diestra de comunión
- 5/25 Memorial Day (Feriado, campus cerrado)
- 7/12 Celebración del 70.º aniversario

gracechurch.org/español

HOY

¿Estás de visita?

Si estás visitándonos, agradecemos a Dios por ello y confiamos en que el Señor, en su providencia, te ha traído hoy. Permítenos servirte de manera especial. Al final del servicio, acércate a uno de nuestros ujieres y pide un folleto de información. También dirígete al Centro de Bienvenida, donde tenemos un libro en español del pastor John MacArthur como regalo para ti.

DESTACADO

Celebración del 70.º Aniversario de Grace Community Church



Acompáñanos el **domingo 12 de julio** para celebrar el 70.º aniversario de nuestra iglesia. Los servicios matutinos incluirán un tiempo de reflexión sobre la historia de Grace Church y un video conmemorativo, seguidos de un almuerzo para todos los asistentes. Por la tarde tendremos un servicio vespertino. ¡Será un gozo celebrar juntos como familia, la fidelidad de Dios hacia nuestra iglesia a lo largo de estos 70 años!

LIBRERÍA

La nueva Biblia en cuadros para niños

Kenneth N. Taylor

Los niños y sus padres disfrutarán mucho las nuevas y hermosas ilustraciones en esta edición. Sin duda uno de los mejores libros infantiles de nuestro tiempo.

| Disponible hoy por \$15



GRACE EN EL MUNDO



La familia Torres

Heber & Olga, Alejandra, Lucía, Benjamín
Sirviendo en España desde 2015

Ora por la salvación de nuestros hijos. Ora también por el padre de Olga, cuya salud ha decaído, y requiere de cuidados y continuas visitas al hospital.

| gracechurch.org/madrid

GRACIA A VOSOTROS

Cómo hablarle a un hereje

14–29 de mayo

Visita nuestro sitio web para acceder a una biblioteca completa de audios, transcripciones de los sermones del pastor John y otros recursos.

| gracia.org

Gracias por tu participación fiel en el ministerio de nuestra iglesia como un acto de adoración a nuestro Señor. Puedes ofrendar durante cualquiera de los servicios de hoy o a través de gracechurch.org/giving.



Recursos — Escucha los sermones y estudios más recientes en: gracechurch.org/espanol • Facebook: GCCenespanol • YouTube: GraceEnEspañol • Podcasts: «Grace en Español»

10 razones para orar

Compilado por Nathan Busenitz

Aquí hay diez recordatorios para los cristianos sobre la vital necesidad de cultivar una vida de oración personal, según lo expresado por destacados ministros de la historia de la iglesia. (Citas adaptadas para esta publicación.)

1. La verdadera eficacia no viene de los métodos, sino de la oración.

A. C. Dixon: Cuando dependemos de la organización, obtenemos lo que la organización puede hacer; cuando dependemos de la educación o la elocuencia, obtenemos lo mismo. Pero cuando dependemos de la oración, obtenemos lo que Dios puede hacer.

2. La vida de oración de un hombre refleja el estado de su andar con el Señor.

John Owen: Lo que ese ministro es de rodillas en secreto ante el Dios Todopoderoso, eso es y nada más.

3. La oración es un medio vital de santificación.

John R. W. Stott: La oración es una actividad auténtica en sí misma, y también uno de los medios de gracia más eficaces. Dudo que alguien haya llegado a parecerse a Cristo sin haber sido diligente en la oración.

4. El descuido en la oración conduce a la vulnerabilidad ante la tentación.

J. C. Ryle: Biblias leídas sin oración, sermones escuchados sin oración, decisiones tomadas sin oración: estos son los escalones descendentes por los que muchos cristianos llegan a un estado de parálisis espiritual.

5. La ocupación nunca es una excusa válida para descuidar la oración.

Martín Lutero: Tengo tanto que hacer hoy que pasaré las primeras tres horas en oración.

6. La oración depende del poder del Espíritu para llevar a cabo su obra en la predicación de la Palabra.

C. H. Spurgeon: ¿No lograrán sus oraciones lo que mi predicación no ha podido hacer? ¿No es probable que la iglesia haya extendido su mano de predicación pero no su mano de oración? ¡Agonicemos en oración!

7. La oración graba la verdad en el corazón.

John Bunyan: Las verdades que mejor conozco las he aprendido de rodillas. Nunca conozco bien una cosa hasta

que es grabada en mi corazón por medio de la oración.

8. Interceder por otros nos recuerda que el Señor Jesús también intercede por ellos y por nosotros.

Robert Murray M'Cheyne:

Si pudiera escuchar a Cristo orando por mí en la habitación de al lado, no temería a un millón de enemigos. La distancia no hace diferencia; Él está orando por mí.

9. La oración une tu corazón a las personas.

William Law: No hay nada que nos haga amar tanto a una persona como orar por ella; cuando puedes hacerlo sinceramente, has preparado tu alma para todo lo que es amable y bondadoso hacia esa persona.

10. Dios llama a los cristianos a orar con audacia y también a trabajar con diligencia.

George Müller: Trabaja con todas tus fuerzas, pero no confíes en tu trabajo. Ora pidiendo la bendición de Dios, y trabaja con toda diligencia y perseverancia. Ora y trabaja. Trabaja y ora. El resultado será, con certeza, una bendición abundante.